

## **President's Report 2025**

We enjoyed another vibrant year filled with both new social activities and our usual long-standing favourites. Highlights included a successful Vide Grenier in November, another delightful Christmas Lunch, and a lively Octobre Rose evening. Our art exhibition soirée in November again proved extremely popular, and January saw our traditional Auld Alliance celebration. For our annual barbecue, we employed the same professional catering team. To simplify its organisation, we decided to trial the event without a pay bar, inviting members to bring their own drinks instead. This change was well received, and the simplified logistics made it worthwhile. We plan on doing this next year.

In January we held our first Murder Mystery evening which was a great success. Special thanks go to Paula Maburn who transformed the Clubhouse into a 1920s setting. Participants enthusiastically embraced the theme with some glamorous outfits and there is enthusiasm to repeat the event in the future. In April we also enjoyed a cheerful and well-attended beer tasting evening in Monpazier.

In 2025 we made the difficult decision to require up-front payments for social events. This change came after several no-shows that had left us with unexpected catering costs. As nearly 95% of members now pay by bank transfer, up-front payment has proved to be both smooth and successful.

In terms of activities around the Clubhouse there has been a lot going on. The French literature course was successfully relaunched last Autumn by Clare McCullough and Sophie Marvaud. Christine Dumaux re-established the French film club for six months last winter. Kathryn Carr launched the Soirée for Solos, offering a friendly social space for those members who are currently without a partner. Finally, Roger Green has recently launched a Dance Class to run every two weeks as well as a Choir Group to meet regularly at the Clubhouse.

The French classes continue to adapt to changing needs. Jenny Handford-West has started a second class for absolute beginners which filled quickly, while demand for the advanced French conversation classes has grown. I am pleased therefore that Céline Guery has agreed to help with Anne Civel's advanced conversation class. We extend our warm thanks to Sylvie Fraser, who has decided to take a well-earned break after several years of teaching one of the French conversation classes. Our thanks also to Bryony Marshall following her decision to stop her advanced English class after 8 years. I am pleased to say that Jayne Holliday's English class continues.

The clubhouse schedule remains as busy as ever and includes stained glass, art and art history classes, book club, three classes of yoga, two bridge classes each week and now a choir and dance class. Away from the Clubhouse, both the short and long walks remain very popular, as does 10-pin bowling and the ladies lunch group.

Sadly, long-standing member David Morris died in June. David was a valued and active member of ACIP, most recently running the cycling group, as well as organising the annual Christmas Day lunch with his wife Jane. His contributions will be greatly missed.

The online membership system has greatly simplified the processing of new memberships and annual renewals. Most members now pay by bank transfer, making administration easier- though remember to include a short note in your payment reference! Our membership secretary Julie Healey has decided to step down as Membership Secretary after 4 years of dedicated service. We extend our thanks for her commitment and hard work. At year end, our membership totalled 392, up slightly on last year's 381. The current number is in slightly in excess of 400.

I would like to extend my thanks and gratitude to all of you who have helped or volunteered over the past year. We also remain indebted to all the Group leaders for their hard work and commitment.

## Verslag van de voorzitter 2025

We hebben weer een bruisend jaar achter de rug, vol met zowel nieuwe sociale activiteiten als onze gebruikelijke favorieten. Hoogtepunten waren onder meer een succesvolle Vide Grenier in november, weer een gezellige kerstlunch en een levendige Octobre Rose-avond. Onze kunsttentoonstelling in november bleek opnieuw erg populair en in januari vond onze traditionele Auld Alliance-viering plaats. Voor onze jaarlijkse barbecue hebben we hetzelfde professionele cateringteam ingehuurd. Om de organisatie te vereenvoudigen, hebben we besloten om het evenement zonder betaalde bar te organiseren en leden uit te nodigen om hun eigen drankjes mee te nemen. Deze verandering werd goed ontvangen en de vereenvoudigde logistiek maakte het de moeite waard. We zijn van plan dit volgend jaar weer te doen.

In januari hielden we onze eerste Murder Mystery-avond, die een groot succes was. Speciale dank gaat uit naar Paula Maburn, die het clubhuis omtoverde tot een setting uit de jaren twintig. De deelnemers omarmden het thema enthousiast met glamoureuze outfits en er is enthousiasme om het evenement in de toekomst te herhalen. In april hebben we ook genoten van een vrolijke en drukbezochte bierproeverij in Monpazier.

In 2025 hebben we de moeilijke beslissing genomen om voor sociale evenementen vooruitbetaling te vragen. Deze verandering kwam er na verschillende no-shows die ons met onverwachte cateringkosten hadden opgezadeld. Aangezien bijna 95% van de leden nu via overschrijving betaalt, is vooruitbetaling zowel vlot als succesvol gebleken.

Er is veel gebeurd op het gebied van activiteiten rondom het clubhuis. De cursus Franse literatuur is afgelopen najaar met succes opnieuw opgestart door Clare McCullough en Sophie Marvaud. De Franse filmclub werd afgelopen winter 6 maanden opnieuw opgestart door Christine Dumaux. Kathryn Carr heeft de Soirée for Solos gelanceerd, een gezellige ontmoetingsplaats voor leden die momenteel geen partner hebben. Ten slotte heeft Roger Green onlangs een dansles opgezet die om de twee weken plaatsvindt, evenals een koorgroep met Martine van Meerbeek die regelmatig bijeenkomt in het clubhuis.

De Franse lessen blijven zich aanpassen aan de veranderende behoeften. Jenny Handford-West is een tweede klas voor absolute beginners gestart, die snel vol raakte, terwijl de vraag naar de gevorderde Franse conversatielessen is toegenomen. Ik ben dan ook blij dat Céline Guery heeft toegezegd om Anne Civel te helpen met de gevorderde conversatieles. We bedanken Sylvie Fraser hartelijk, die heeft besloten om na een aantal jaren lesgeven in een van de Franse conversatielessen een welverdiende pauze te nemen. Ook bedanken we Bryony Marshall voor haar besluit om na 8 jaar te stoppen met haar cursus Engels voor gevorderden. Ik ben blij te kunnen melden dat de cursus Engels van Jayne Holliday doorgaat.

Het clubhuisprogramma blijft druk als altijd en omvat onder meer cursussen glas-in-lood, kunst en kunstgeschiedenis, een boekenclub, drie yogalessen, twee bridgelessen per week en nu ook een koor en dansles. Buiten het clubhuis blijven zowel de korte als de lange wandelingen erg populair, evenals 10-pin bowling en de dameslunchgroep.

Helaas is in juni ons langdurig lid David Morris overleden. David was een gewaardeerd en actief lid van ACIP, die recentelijk de fietsgroep leidde en samen met zijn vrouw Jane de jaarlijkse kerstlunch organiseerde. Zijn bijdragen zullen enorm gemist worden.

Het online lidmaatschapssysteem heeft de verwerking van nieuwe lidmaatschappen en jaarlijkse verlengingen aanzienlijk vereenvoudigd. De meeste leden betalen nu via een bankoverschrijving, wat de administratie vergemakkelijkt, maar vergeet niet een korte opmerking toe te voegen bij uw betaling! Onze ledenadministrateur Julie Healey heeft besloten om na vier jaar toegewijde dienst af te treden als ledenadministrateur. Wij bedanken haar voor haar inzet en harde werk. Aan het einde van het jaar telden we in totaal 392 leden, een lichte stijging ten opzichte van de 381 leden van vorig jaar. Het huidige nummer is net onder de 400 leden.

Ik wil graag mijn dank en waardering uitspreken aan iedereen die het afgelopen jaar heeft geholpen of vrijwilligerswerk heeft gedaan. We blijven ook alle groepsleiders dankbaar voor hun harde werk en inzet.

## Rapport du président 2025

Nous avons profité d'une nouvelle année riche en événements, avec de nouvelles activités sociales et nos incontournables. Parmi les temps forts, citons un Vide Grenier réussi en novembre, un autre délicieux déjeuner de Noël et une soirée Octobre Rose animée. Notre soirée d'exposition d'art en novembre a de nouveau rencontré un franc succès, et janvier a été marqué par notre traditionnelle fête de l'Auld Alliance. Pour notre barbecue annuel, nous avons fait appel à la même équipe de traiteurs professionnels. Afin de simplifier l'organisation, nous avons décidé de tester l'événement sans bar payant, en invitant les membres à apporter leurs propres boissons. Ce changement a été bien accueilli et la simplification logistique en a valu la peine. Nous prévoyons de renouveler l'expérience l'année prochaine.

En janvier, nous avons organisé notre première soirée « Meurtre et Mystère », qui a été un franc succès. Un merci tout particulier à Paula Maburn, qui a transformé le Clubhouse en un décor des années 1920. Les participants ont adopté le thème avec enthousiasme, arborant des tenues glamour, et l'envie de renouveler l'événement est palpable. En avril, nous avons également profité d'une soirée dégustation de bières conviviale et très fréquentée à Monpazier.

En 2025, nous avons pris la difficile décision d'exiger le paiement à l'avance pour les événements sociaux. Ce changement est intervenu suite à plusieurs absences qui nous avaient occasionné des frais de restauration imprévus. Près de 95 % des membres payant désormais par virement bancaire, le paiement à l'avance s'est avéré à la fois simple et efficace.

Les activités autour du Clubhouse ont été très animées. Le cours de littérature française a été relancé avec succès l'automne dernier par Clare McCullough et Sophie Marvaud. Le ciné-club français a été rétabli avec succès à l'automne dernier par Christine Dumaux. Kathryn Carr a lancé la Soirée pour les Solos, offrant un espace convivial et convivial aux membres actuellement sans partenaire. Enfin, Roger Green a récemment lancé un cours de danse qui se déroule toutes les deux semaines ainsi qu'un groupe de chorale qui se réunit régulièrement au Clubhouse.

Les cours de français continuent de s'adapter à l'évolution des besoins. Jenny Handford-West a lancé un deuxième cours pour les débutants complets, qui s'est rapidement rempli, tandis que la demande pour les cours de conversation française avancée a augmenté. Je suis donc ravie que Céline Guery ait accepté d'accompagner Anne Civel dans son cours de conversation avancée. Nous remercions chaleureusement Sylvie Fraser, qui a décidé de prendre une pause bien méritée après plusieurs années d'enseignement de l'un des cours de conversation française. Nous remercions également Bryony Marshall, qui a décidé d'arrêter son cours d'anglais avancé après huit ans. Je suis heureuse d'annoncer que le cours d'anglais de Jayne Holliday se poursuit.

Le programme du clubhouse reste toujours aussi chargé et comprend des cours de vitrail, d'art et d'histoire de l'art, un club de lecture, trois cours de yoga, deux cours de bridge par semaine et désormais un cours de chorale et de danse. En dehors du clubhouse, les promenades, courtes et longues, restent très populaires, tout comme le bowling et le déjeuner entre filles.

Malheureusement, David Morris, membre de longue date, est décédé en juin. David était un membre estimé et actif de l'ACIP, dirigeant récemment le groupe cycliste et organisant le déjeuner annuel de Noël avec son épouse Jane. Son apport nous manquera beaucoup.

Le système d'adhésion en ligne a grandement simplifié le traitement des nouvelles adhésions et des renouvellements annuels. La plupart des membres paient désormais par virement bancaire, ce qui simplifie l'administration. N'oubliez pas d'inclure une brève mention dans votre référence de paiement ! Notre secrétaire aux adhésions, Julie Healey, a décidé de quitter ses fonctions après quatre années de loyaux services. Nous la remercions pour son engagement et son travail acharné. À la fin de l'année, le nombre de nos adhérents s'élevait à 392, en légère hausse par rapport aux 381 de l'année précédente. Actuellement le chiffre est au-dessus de 400.

Je tiens à exprimer ma gratitude à tous ceux qui ont apporté leur aide ou se sont portés volontaires au cours de l'année écoulée. Nous exprimons également notre gratitude à tous les responsables de groupe pour leur travail acharné et leur engagement.